FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

208 — 16

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Saskatchewan — District No. 208 Battleford — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — {in / dans} Township 34 R 16 W 3rd — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Kelley — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Domicile.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, lodging or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to be of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit, "à la ferme," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (if any) at High School, College, Convent or Private School. / Coût de l'instruction en 1910 (s'il y a lieu) au collège, au couvent ou à l'école privée.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Specify each infirmity from which the person is suffering. / Spécifier chaque infirmité dont la personne est affligée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	131	Wright Arthur	34-16	M	Head	M	May	1874	37	England	1908		English	Canadian	Anglican	Farmer		Ho	No	Yes													Yes	Yes	E			
2		" Mary	34-16	F	Wife	M	April	1876	35	England	1908		English	Canadian	Anglican	Home																	Yes	Yes	E			
3		" Hilda	34-16	F	Daughter	S	February	1909	2				English	Canadian	Anglican	None																						
4		" Charles	34-16	M	Son	S	January	1911	1				English	Canadian	Anglican	None																						
5	132	136	Cowan John A	34-16	M	Head	M	September	1865	45	Quebec			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		Yes	No	Yes													Yes	Yes	E			
6			" Mary	34-16	F	Wife	M	October	1875	35	Ireland	1895		Irish	Canadian	Methodist	Home																	Yes	Yes	E			
7			" Alice	34-16	F	Daughter	S	May	1901	10	Man			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
8			Russell R	34-16	M	Labourer	S	May	1856	55	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Labourer (Farm)		No	Yes	No	on Farm	40		70		400								Yes	Yes	E			
9	133	137	Meikleson Joseph	34-16	M	Head	S	April	1853	28	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
10	134	138	Thompson D	34-16	M	Head	S	September	1879	31	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
11	135	139	Griffith Morris	34-16	M	Head	S	May	1880	30	Wales	1900		Welsh	Canadian	Methodist	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
12	136	140	Maddie James	34-16	M	Head	M	April	1876	35	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
13			" Mary	34-16	F	Mother	S	February	1851	60	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
14	137	141	Jolly James	34-16	M	Head	S	January	1856	55	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
15	138	142	Anderson Harry	34-16	M	Head	S	May	1881	30	Sweden	1906		Swede	Swede	Methodist	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E & S			
16	139	143	O'connell Dan	34-16	M	Head	S	April	1880	31	Ireland	1906		Irish	Canadian	Methodist	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
17	140	144	Darrell Tom	34-16	M	Head	S	October	1880	30	6			English	Canadian	Anglican	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
18	141	145	Gilbert "	34-16	M	Head	S	March	1884	27	Ireland	1906		Irish	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
19	142	146	Browne W	34-16	M	Head	M	December	1880	30	Quebec			English	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
20			" Elizabeth	34-16	F	Wife	M	November	1884	26	Quebec			English	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	E			
21			" John	34-16	M	Son	S	February	1911	3/12	Sask			English	Canadian	R Catholic	None																						
22	143	147	Osborne John	34-16	M	Head	S	March	1881	30	England	1908		English	Canadian	Anglican	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
23	144	148	Howard John	34-16	M	Head	M	May	1880	31	England	1908		English	Canadian	Anglican	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
24			Howard Lilian	34-16	F	Wife	M	April	1887	24	6			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
25	145	149	Driscoll J J	34-16	M	Head	M	May	1838	73	6			Scotch	Canadian	Anglican	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	E			
26			" Minnie	34-16	F	Wife	M	April	1876	34	6			Scotch	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						